米家伺服扫振电动牙刷 Pro
使用说明书

安全须知

⚠警告

- 器具不打算由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍本器具。
- 本器具包含不可更换的电池。
- 本产品仅可使用输出电压为5V、电流为1A的安全特低直流电源进行充电。
- 牙齿矫正、牙科修补、种植牙等用户请在医生指导下使用本产品。
- 本产品符合电磁装置的安全标准，有关任何涉及心脏起搏器或其他植入装置的问题，请在使用之前咨询医生或植入装置的制造商。
- 本产品仅设计用于清洁牙齿、牙龈和舌头，请勿用作任何其他用途。使用过程中如感觉任何疼痛或不适，请立即停止使用并咨询医生。
- 本产品内置充电电池，请勿将其投入火中，或者在高温处充电、使用或放置。
- 请勿敲打或跌落本产品，如果因碰撞和摔落致使本产品受损，请停止使用。
- 请勿自行改造、拆卸或修理本产品。
- 不能由儿童在没有监督的情况下进行清洁和用户维护。

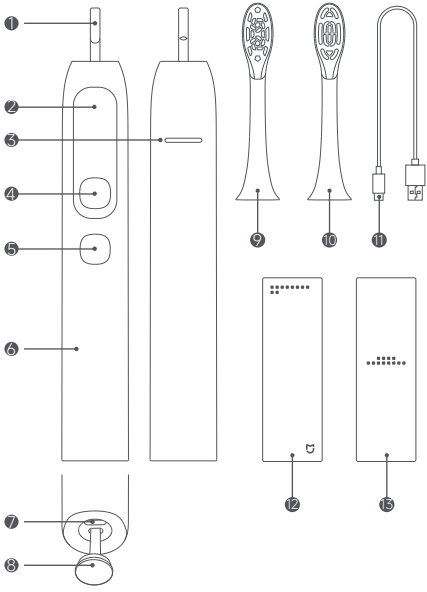
⚠注意

- 使用产品前需检查是否有明显的损坏，如损坏或机器严重摔落，请勿使用。
- 充电前需确保充电口与充电线是干燥状态，否则有可能导致触电或者短路。
- 日常使用中请盖紧充电口胶塞，以免出现进水短路风险。
- 请勿在泡澡或沐浴时使用。
- 请勿与他人共用刷头。

首次使用本产品时，牙龈可能因未适应高效清洁而出现短暂刺痒或轻微出血（属正常现象）。建议初次使用时选择柔和清洁模式。通常1~2周内症状会逐渐消失，若超过2周仍未缓解，请立即停止使用本产品并咨询医生。

产品介绍

使用产品前请仔细阅读本说明书，并妥善保管。

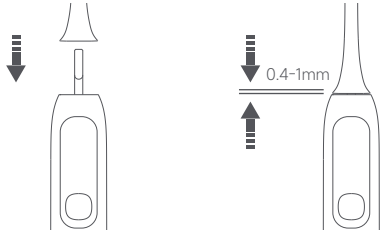


❶ 动力轴
❷ 显示屏
❸ 过压提示灯
❹ 电源键
❺ 模式键
❻ 牙刷手柄
❼ 充电口
❽ 充电口胶塞
❾ 米家缓震清洁牙刷头
❿ 米家缓震呵护牙刷头
⓫ Type-C充电线
⓬ 说明书
⓭ 快速指南

提示：说明书中的产品、配件、用户界面等插图均为示意图，仅供参考。由于产品的更新与升级，产品实物与示意图可能略有差异，请以实物为准。

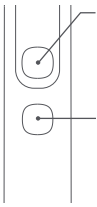
安装刷头

将刷头的刷毛方向与牙刷手柄正面方向保持一致，对齐向下将刷头安装在手柄上，并保证两个部件之间有一定间隙（间隙是为了避免刷头在高频振动中与牙刷手柄碰撞，从而让马达更强劲有力）。



使用

按键操作



开机/暂停：短按电源键。
重　　启：长按电源键12秒以上，牙刷重启。
绑定蓝牙：米家APP搜索到设备后，长按电源键3秒可进行蓝牙绑定。
模式切换：开机状态下，短按模式键。
进入设置：暂停或唤醒状态下，长按模式键3秒。
关　　机：暂停或唤醒状态下，静置无操作12秒后自动关机。

模式介绍

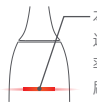


柔和清洁：适合新手及牙龈敏感用户
标准清洁：针对日常口腔清洁
深度清洁：针对齿缝等盲区进行深入清洁
个性清洁：可自定义调节模式参数（APP功能）
定制模式：可提供定制化清洁方案（APP功能）

提示：

- 建议新手用户优先使用柔和清洁模式。
- 牙刷开机时有3秒动力渐强功能，在3秒内振动逐渐增强。

过压提示灯环



本款牙刷具备压力提醒功能。刷牙力度过大时，过压提示灯环会红色闪烁，牙刷会降低振动频率，以免造成牙齿损伤。压力提醒功能可在牙刷显示屏的设置界面开启或关闭。

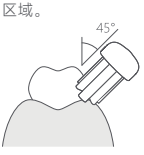
抬起唤醒

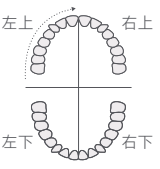


牙刷关机状态下，手动抬起后可唤醒牙刷。
提示：频繁触发多次会暂时关闭抬起唤醒功能，充电或开机后可再次恢复。

健康刷牙

为达到更好的刷牙效果，建议使用巴氏刷牙法，将刷毛与牙龈线成45°角缓慢移动牙刷。
提示：牙刷振动效果每隔30秒会有短暂停顿，提示更换刷牙区域。





30秒分区停顿

维护与保养

清洗刷头

1. 刷牙完成后，将刷头对准水流冲洗。
2. 冲洗完成后，甩干刷头水分并置于干燥通风处晾干。

提示：牙医建议每三个月更换一次刷头。





连接米家APP

本产品已接入米家，可通过米家APP操控。
扫描二维码，下载并安装米家APP，已安装米家APP的用户将直接进入设备连接页。或在应用商店搜索“米家”，下载并安装米家APP。打开米家APP首页，在页面右上角点击“+”，根据APP提示方式添加设备。
提示：扫码连接APP可获取电子说明书。

CA296E2E

已接入米家 works with mijia

个性模式调节

通过APP可设置个性清洁模式，该模式可设置牙刷的力度、摆角、速度等。



定制口腔清洁方案

通过APP还可设置定制模式，按需制定有针对性的清洁计划，并实时查看清洁进度。



口腔报告

提供清洁度、覆盖情况、菌斑风险、刷牙力度情况等多维数据，支持日、周、月报形式。



提示：由于米家APP的升级与更新，实际操作可能与以上描述略有差异，请按照当前米家APP内指引进行操作。

智能交互界面

近期风险评估

系统内置算法可分析近期刷牙行为。牙刷抬起唤醒后，显示屏会显示近期刷牙信息，帮助用户及时发现口腔问题。

提示：

- 近期风险评估将根据实际刷牙情况进行显示，首次使用时无显示。
- 菌斑风险结果会根据近期刷牙覆盖情况及刷牙间隔时间等因素综合计算得出，仅供参考。



近期菌斑风险



上一次刷牙覆盖



近期刷牙力度

漏刷区域提醒

刷牙暂停或结束后，显示屏将通过区域漏刷识别反馈当前刷牙情况，其中刷净区域显示白色，漏刷区域显示橙色。



提示：

- 可通过继续补刷橙色区域达到更好的覆盖效果。
- 补刷时长会根据当前漏刷情况有所差异，当所有漏刷区域补刷完成后，牙刷会自动暂停并显示刷牙结果。
- 为取得相对准确的刷牙结果，建议刷牙过程中保持头部稳定，目光平视前方。



有遗漏　　继续运行　　已刷净

刷牙结果展示

刷牙暂停或结束后，显示屏会显示本次刷牙结果，包括刷牙覆盖情况、刷牙评价、刷牙时长等。





当前覆盖情况

功能设置界面

暂停或唤醒状态下，长按模式键3秒可进入设置，设定相关功能。进入功能设置界面后，短按模式键可翻页切换其他功能，短按电源键可确认该功能。



长按3秒进入设置



短按确认

短按翻页

提示：插图均为示意图，具体以实际显示为准。

充电

充电方法

打开充电口胶塞，确认充电口干燥后，插入充电线，接通电源。
提示：请将产品放置在平稳干燥的地方进行充电。

电量状态提示

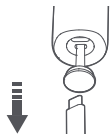
牙刷状态	电量	屏幕显示
工作状态	20%-100%	无
	5%-19%	低电量（可开机）
	<5%	低电量（不可开机）
充电状态	0-100%	充电后前20秒内显示电量，然后熄灭

提示：牙刷电量耗尽后，充满电需要5个小时左右。

充电口潮湿检测

将充电线连接到电动牙刷时，如果显示屏显示充电接口潮湿，表示充电口存在液体。此时充电存在短路风险，请确保充电口干燥后再充电。





拔出充电线

若充电口存在液体，请按以下步骤进行清理：
1. 拔下充电线。
2. 将充电口朝下轻甩，排出多余液体。
3. 将牙刷及充电线置于通风干燥处晾干，待完全干燥后可尝试再次充电。如果显示屏仍显示充电口潮湿，建议延长晾干时间直至充电恢复正常。

提示：请勿使用纸巾、棉签等擦干充电口，避免异物进入。



产品中有害物质的名称及含有信息表

部件名称	有害物质									
	铅（Pb）	汞（Hg）	镉（Cd）	六价铬[Cr(VI)]	多溴联苯（PBBs）	多溴二苯醚（PBDEs）	邻苯二甲酸二正丁酯（DBP）	邻苯二甲酸二异丁酯（DIBP）	邻苯二甲酸丁苄酯（BBP）	邻苯二甲酸二（2-乙基）己酯（DEHP）
刷头	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
牙刷手柄	×	○	○	○	○	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

注1：○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注2：以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。



故障排除

故障现象	可能原因	解决方法
无法开机	牙刷正在充电	断开充电
	电量过低	及时充电
	环境温度过高或过低	请在室温环境下使用
	系统死机	长按电源键12秒以上重启牙刷
无法安装刷头	刷头和刷柄之间有异物	取下刷头，清理异物
	动力轴有粘连异物	清除异物
	非原装刷头	更换为原装刷头
刷头振动较弱	刷头没有安装到位	重新安装刷头
	刷头和刷柄之间有异物	取下刷头，清理异物
充电过程中显示屏显示充电口潮湿	充电口处有水分	断开充电，晾干充电接口
显示屏显示运行异常	堵转保护	等待恢复

基本参数

产品名称	电动牙刷	产品型号	MES613
工作功率	5.0W	额定输入	5V ⎓ 1A
充电时间	约5小时	防水等级	IPX8
支持系统	Android™ 9 或 iOS 14.0及以上版本		
无线连接	低功耗蓝牙5.4		
执行标准	GB/T 4706.1-2024，GB/T 4706.59-2024，GB 39669-2020		
CMIIT ID	2025J44LL20001		

环境保护

当产品达到使用寿命时，根据所在国家或地区法律法规，在废弃前，必须要拆除内部的电池回收利用妥善处理。若无法取出电池，建议严格按照当地的生活垃圾分类管理条例处置。

⚠警告

- 请勿将电池投入火中，以防发生电池爆炸或释放有毒有害物质。
- 请勿将电池短路，以防造成电池燃烧引起火灾。
- 除非要将其废弃，否则切勿自行拆卸本产品，过早拆卸将损坏产品。
- 废弃器具前，必须将电池从器具中取出。
- 在取出电池时，器具必须要断电。
- 电池应安全处置。

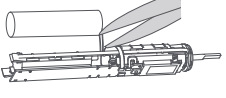
拆卸充电电池

1. 用一字螺丝刀插入手柄尾盖和机身之间的缝隙，向上撬动打开尾盖。



2. 用一字螺丝刀向内撬开机芯两侧的卡扣，同时将前端动力轴抵住坚硬物向外推出机芯。

3. 用斜口剪钳将电池连接线剪断。取出电池，并存放在政府指定的回收点。



保修说明

米家伺服扫振电动牙刷 Pro产品售后服务严格依据《中华人民共和国消费者权益保护法》、《中华人民共和国产品质量法》实行售后三包服务，服务内容如下：

一、保修政策

- 自您签收次日起7日内，本产品出现《米家伺服扫振电动牙刷 Pro性能故障表 》所列性能故障的情况，经由小米售后服务中心检测确定，可免费享受退货或换货服务；
- 自您签收次日起8日-15日内，本产品出现《米家伺服扫振电动牙刷 Pro性能故障表》所列性能故障的情况，经由小米售后服务中心检测确定，可免费享受换货或者维修服务；
- 自您签收次日起24个月内，本产品出现《米家伺服扫振电动牙刷 Pro性能故障表》所列性能故障的情况，经由小米售后服务中心检测确定，可免费享受维修服务。

二、米家伺服扫振电动牙刷 Pro性能故障表

名称	性能故障
米家伺服扫振电动牙刷 Pro	• 无法开关机 • 充电异常 • 显示屏不亮

三、保修内容

类型	保修内容	保修时间
主机	主机及构成	两年

提示：刷头为产品随机耗材，无保修期。

四、非保修条例

- 未经授权的维修、误用、碰撞、疏忽、滥用、进液、事故、改动、不正确的使用非本产品配件，或撕毁、涂改标贴、防伪标记；
- 已超过三包有效期；
- 因不可抗力造成的损坏；
- 不符合《米家伺服扫振电动牙刷 Pro性能故障表》所列性能故障；
- 因人为原因导致本产品及其配件产生《米家伺服扫振电动牙刷 Pro性能故障表》所列性能故障。

五、提示

- 因运输过程中需使用包装箱保证产品运输安全，建议您自签收之日起至少保留包装箱30天；
- 本产品仅限中国地区（不含港澳台地区）销售，故本产品仅在中国地区（不含港澳台地区）提供售后服务，本保修条例仅适用于中国地区（不含港澳台地区）。

服务电话：950816
服务网址：www.mi.com/service
委托方：小米通讯技术有限公司
委托方地址：北京市海淀区西二旗中路33号院6号楼9层019号
制造商：深圳素士科技股份有限公司
制造商地址：深圳市南山区桃源街道福光社区留仙大道3370号南山智园崇文园区2号楼1101、1102、1103、1104室

纸